



<http://www.holaprincewilliam.org/wp-content/uploads/2020/04/PWC-recursos-resources-COVID-19.pdf>

Information about Local Government resources and interventions visit/Para saber más información sobre recursos y actuaciones de su gobierno local Visite la website de PWC:

<https://coronavirus.pwcgov.org/>, Manassas City: <https://www.manassascity.org/> y Manassas Park City: <https://www.cityofmanassaspark.us/>

SALUD/ HEALTH:

Siga las recomendaciones del CDC sobre mantener la distancia social, llevar mascarilla y lavarse las manos/ Follow the CDC directions (social distance and washing hands frequently):

<https://espanol.cdc.gov/enes/coronavirus/2019-ncov/index.html> o <http://www.vdh.virginia.gov/coronavirus/>

Si experimenta síntomas llame a su médico para saber si necesita realizarse el test COVID-19. / Call your healthcare provider if you have symptoms that could be COVID-19

NO tiene médico o seguro médico o ante cualquier duda llame al Distrito de Salud de PW

/If you do not have healthcare provider either health insurance or you have questions, please call to PW Health District **703-872-7759** de 9:00 a 5:00 pm o al **911** si es una emergencia/ if emergency.

PROTEJA SU ECONOMÍA/ TAKE CARE OF YOUR ECONOMY

- EN este link encontrará información sobre **ayuda federal y estatal** para congelar el pago de la renta y otra información (muchos en español)/ Information link about Federal and State resources (freeze your housing bills): <https://www.consumerfinance.gov/coronavirus/>
- **Si usted esta sin empleo es inquilino o inmigrante visite la website de VLPC/ If you are unemployment/ tenant or immigrant visit VPCL Website:** <https://vplc.org/learn/covid-19-civil-legal-response-in-virginia/>:
 - **7 cosas que debe saber si ha perdido sus ingresos (en Ingles) / 7 things you have to know if you lost your income:** https://vplc.org/wp-content/uploads/2020/04/advice-on-loss-of-income_04-01-1.pdf
 - **Si es inquilino , para saber más sobre sus derechos como inquilino durante la crisis COVID-19 visite la web de Virginia Poverly Law Center/To know more about your rights as a tenant during COVID-19: visit VPLC website** <https://vplc.org/learn/covid-19-civil-legal-response-in-virginia/>
<http://www.holaprincewilliam.org/wp-content/uploads/2020/04/Virginia-Poverty-Law-Center.png>
- **Pagos Atrasados o Problemas Con Pagos o programa de ayuda en esta crisis/ Emergency Assistance Program (late payments or if you are with problems top ay those**
 - **ACTS:** Asistencia urgente sobre pagos atrasados mande un email a: ea@actspwc.org
 - **NVFS:** gastos imprevistos o han disminuido sus ingresos por el COVID-19 solicite ayuda aquí <https://www.nvfs.org/covid-19-programa-de-asistencia-de-emergencia/>
- **Gente sin casa o en peligro de perder la casa llame al sistema coordinado de entrada del condado (CES)/ if you are homeless or you are at risk to, you can call CES :** [703-792-3366](tel:703-792-3366). De Lunes a viernes de 8:30 am a 8:00 pm
 - **ACTS y NVFS:** están ofreciendo temporalmente casa y ayudas para mantener sus casa.

Todos los recursos se han buscado en la Website de las instituciones o las organizaciones. Por favor si su organización está ofreciendo algún servicio que no se ve reflejado en estas páginas contacte con jose@holaprincewilliam.org para actualizar sus recursos lo antes posible por el bien común de la comunidad.



<http://www.holaprincewilliam.org/wp-content/uploads/2020/04/PWC-recursos-resources-COVID-19.pdf>

AYUDAS SOCIALES/ SOCIAL Measures

- Veá si puede aplicar a las ayudas sociales de Virginia/ to know if you can apply to VA social programs: <https://www.dss.virginia.gov/geninfo/corona.cgi>
- **Si vive en Manassas Park/ If you are a resident of Manassas Park:**
<https://www.cityofmanassaspark.us/attachments/article/1946/Spanish%20PublicMessaging%2003-13-20.pdf>
- CUIDADOS DE NIÑOS/ Childcare program: llame al 866-543-785 o visite <https://www.dss.virginia.gov/cc/index.html>
- **LOS MAYORES NO ESTÁ SOLOS/ ELDERLY ARE NOT ALONE**
 - ACTS: Mayores que quieran recibir llamadas regulares llamen al (703) 368-4141

DISTRIBUCION DE COMIDAS GRATUITA/ FOOD PANTRIES

Envíe un mensaje de texto con la palabra "COMIDA" al 877-877 para encontrar lugares de alimentación gratuita para los niños/ Send a TXT with the Word "FOOD" to 877-877 to find food pantries

Visite vafoodbanks.org/covid-19-response para ver un mapa de ubicaciones y disponibilidades actuales/ visit that link to see places and schedules on a map.

DE LUNES A VIERNES/ FROM MONDAY TO FRIDAY

Para mayores de 65 años con necesidad de comida en PWC/ Seniors with food needs:

Este/Sur de Hoadly Road: llamen a ACTS: 703 441 8606 x 288

Oeste/Norte de Hoadly Road: llamen a SERVE: 571 279 2262

[Los colegios de Prince William County Public Schools están ofreciendo comida gratis para niños menores de 18 años de / Public Schools free breakfast and lunch program](#) 9:00am-11:00am en algunas escuelas:

Sitios de servicio

| Escuelas primarias | Escuelas intermedias | Escuela secundaria |
|---|--|--------------------|
| Coles Dale City Fitzgerald John D. Jenkins Mullen Potomac View River Oaks Tyler Yorkshire | Beville Graham Park Hampton Fred Lynn Lake Ridge Marsteller Parkside Potomac Rippon Saunders Stonewall Woodbridge | Forest Park |

Todos los recursos se han buscado en la Website de las instituciones o las organizaciones. Por favor si su organización está ofreciendo algún servicio que no se ve reflejado en estas páginas contacte con jose@holaprincewilliam.org para actualizar sus recursos lo antes posible por el bien común de la comunidad.



<http://www.holaprincewilliam.org/wp-content/uploads/2020/04/PWC-recursos-resources-COVID-19.pdf>

ACTS: Comidas: Lunes a viernes de 9 a 3:00 pm

Si tiene 70 o más años o alguna discapacidad física llame al **(703) 441-8606** extensión 288 para que se la lleven a casa / if you are 70 or older or with a disability call that phone number to ask for delivery option

NVFS: Los clientes tiene que tener una cita, si han perdido su cita por favor llamen al 571-748-2680 lunes, martes o jueves de 3:30 a 5:00 pm para realizar una nueva cita.

Si es un cliente nuevo llame al (571)279-2262 de lunes a viernes entre 10 a 12 y 4 a 5:30 pm

En ambos casos, llamen hasta poder hablar con un trabajador de NVFS, NO dejen mensaje.

Haymarket Regional Food Pantry – 703-963-5918

[House of Mercy's food pantry](#) (8170 Flannery Court, Manassas) de lunes a viernes de 10 am a 4pm por servicio de recogida. Llame a la Puerta rija y vuelva al coche. Alguien de la organización le atenderá.

St. Thomas Food Pantry - Monday through Friday shifts available: 9am-12pm : 8899 Sudley Rd Manassas, VA 20110

[The Cooperative Council of Ministries provides meals to the Hilda Barg Homeless Prevention Center,](#) Ofrece comidas en el refugio nocturno en Ferlazzo building) vea sección centro de acogidas.

Lunes/Mondays:

[Holy Family Food Pantry](#) - Food reception and warehouse stocking Mondays 8 - 11am
14160 Ferndale Rd Woodbridge, VA 22193

Martes/ Tuesday:

[Streetlight Food Pantry](#) (1550 Prince William Pkwy Ste B, Woodbridge).

Cada martes de 10am-12pm. Además de comida se distribuyen otros materiales necesarios como bombonas de gas para cocinar o calendar agua y comida lista para comer.

Sábados / Saturdays:

St. Thomas Food Pantry - 8:30am - 12:30pm: 8899 Sudley Rd Manassas, VA 20110

Más información sobre sitios que reparten comida visite :

[Greater Prince William Food Council](#)

<https://vafoodbanks.org/covid-19-response/>

<https://www.foodpantries.org/st/virginia>

Todos los recursos se han buscado en la Website de las instituciones o las organizaciones. Por favor si su organización está ofreciendo algún servicio que no se ve reflejado en estas páginas contacte con jose@holaprincewilliam.org para actualizar sus recursos lo antes posible por el bien común de la comunidad.



<http://www.holaprincewilliam.org/wp-content/uploads/2020/04/PWC-recursos-resources-COVID-19.pdf>

CENTRO DE ACOGIDA Y REFUGIOS / Drop-In Center and Shelters (information from <https://occoquandistrict.net/resources-for-the-unsheltered-and-homeless-during-covid-19/>)

EL centro Bill Mohr 14716 Potomac Mills Road, Woodbridge Lunes a Sábado de 7 a.m. a 10:30 a.m

Solo son permitidas 10 personas a la vez. Hay comida y puede lavarse su ropa. Si no ha pasado la noche en el centro puede usar la ducha. Personas que necesitan asesoramiento o tratamiento se les proporcionará una habitación con teléfono para realizar sus citas virtualmente.

El refugio nocturno de adultos está en J. Ferlazzo Building Gymnasium (15941 Donald Curtis Dr., Woodbridge). Abierto de 6:30 p.m. a 7 a.m. para 48 participantes. Se sirve comida y se pueden duchar. Hay un servicio de autobús entre el centro Bill Mohr y el refugio (shelter) a las 6:30 y 7:30 pm y para volver al centro a las 6:45 am

Streetlight Outreach Ministries le ayuda a encontrar servicios de estampillas de comida, de hogar y de Medicaid. [Para familias o adultos sin hogar que están enfermos o en riesgo de contagiarse por el COVID-19, Streetlight les ofrece ayuda con habitaciones de hotel](#)

Para más información sobre recursos y hacerse voluntario visite Volunteer Prince William / More information or to be a volunteer visit:

https://www.volunteerprincewilliam.org/agency/detail/?agency_id=111562

Tiene una **actualización diaria de los recursos** ofrecidos en nuestra área en The Human Services Alliance of Greater PWC/ Daily update PWC resources: <https://www.alliancegpw.org/coronavirus>

Información para la comunidad inmigrante de toda Virginia visite VACIR/ Information for VA Immigrant community visit VACIR Website:

<https://docs.google.com/document/d/1LKofINjXx9uv7t2D1ZRBV95UU8pKovWxZr5GCmM1w2U/edit>).

Todos los recursos se han buscado en la Website de las instituciones o las organizaciones. Por favor si su organización está ofreciendo algún servicio que no se ve reflejado en estas páginas contacte con jose@holaprincewilliam.org para actualizar sus recursos lo antes posible por el bien común de la comunidad.